

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 62135-2:2015

01-september-2015

Nadomešča:

SIST EN 62135-2:2008

Oprema za uporovno varjenje - 2. del: Zahteve za elektromagnetno združljivost (EMC)

Resistance welding equipment - Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

Widerstandsschweißeinrichtungen ATeil 2: Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

(standards.iteh.ai)

Matériels de soudage par résistance <u>si Partie 23 Exigen</u>ces de compatibilité électromagnétique (**©EM**) andards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca811eae-d97c-43dc-8fe5-c0ff0939b95e/sist-en-62135-2-2015

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 62135-2:2015

ICS:

25.160.30 Varilna oprema Welding equipment

33.100.01 Elektromagnetna združljivost Electromagnetic compatibility

na splošno in general

SIST EN 62135-2:2015 en

SIST EN 62135-2:2015

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 62135-2:2015</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca811eae-d97c-43dc-8fe5c0ff0939b95e/sist-en-62135-2-2015

EUROPEAN STANDARD

EN 62135-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2015

ICS 25.160

Supersedes EN 62135-2:2008

English Version

Resistance welding equipment - Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements (IEC 62135-2:2015)

Matériels de soudage par résistance - Partie 2: Exigences de compatibilité électromagnétique (CEM) (IEC 62135-2:2015) Widerstandsschweißeinrichtungen - Teil 2: Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (IEC 62135-2:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-03-31. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

iTeh STANDARD PREVIEW

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Formen Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

– 2 –

Foreword

The text of document 26/555/FDIS, future edition 2 of IEC 62135-2, prepared by IEC/TC 26 "Electric welding" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62135-2:2015.

The following dates are fixed:

latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
 latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn
 (dop) 2015-12-31
 (dop) 2015-12-31

This document supersedes EN 62135-2:2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

SIST EN 62135-2:2015

The text of the International Standard IEC 62135-2:2015 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. coff0939b95e/sist-en-62135-2-2015

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

CISPR 14-1 NOTE Harmonised as EN 55014-1 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

 ${\tt NOTE~2~Up-to-date~information~on~the~latest~versions~of~the~European~Standards~listed~in~this~annex~is~available~here:}\\$

•	nation on th	e latest versions of the European Standards listed in this	s annex is available here:	
www.cenelec.eu. Publication IEC 60050-161	<u>Year</u> -	<u>Title</u> International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 161: Electromagnetic	EN/HD -	<u>Year</u> -
IEC 60050-851	-	compatibility International Electrotechnical Vocabulary - Part 851: Electric welding	-	_
IEC 61000-3-2	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic curren	EN 61000-3-2 t	2014
		emissions (equipment input current ≤ 16 A		
IEC 61000-3-3	2013 ^{Te}	per phase) Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in	EN 61000-3-3	2013
		public low-voltage supply systems, for equipment with rated current 16 A per phase and not subject to conditional d97c-43c connection 39b95e/sist-en-62135-2-2015	dc-8fe5-	
IEC 61000-3-11	2000	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 3-11: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems - Equipment with rated current ≤ 75 A and subject to conditional connection	EN 61000-3-11	2000
IEC 61000-3-12	2011	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 3-12: Limits - Limits for harmonic currents produced by equipment connected to public low-voltage systems with input current > 16 A and ≤ 75 A per phase	EN 61000-3-12	2011
IEC 61000-4-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	-
IEC 61000-4-3	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	-	-
IEC 61000-4-4	-	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	-
IEC 61000-4-5	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	-

IEC 61000-4-6	-	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	-
IEC 61000-4-11	-	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruption and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	-
IEC 61000-4-34	-	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4-34: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruption and voltage variations immunity tests for equipment with input current more than 16 A per phase		-
IEC 62135-1	-	Resistance welding equipment Part 1: Safety requirements for design, manufacture and installation	EN 62135-1	-
ISO 669	-	Resistance welding - Resistance welding equipment - Mechanical and electrical requirements	-	-
CISPR 11	iTe	Industrial, scientific and medical equipment Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Fraction project f1: Supplement of CISPR 1 with emission requirements for Grid Connected Power Converters (GCPC)	3	-
CISPR 16-1-1	-	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and method Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus Measuring apparatus	1	-
CISPR 16-1-2	https://star	Specification for radio disturbance and 7c-43 immunity measuring apparatus and method - Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Coupling devices for conducted disturbance measurements	dEN 55016-1-2 is	-
CISPR 16-1-4	-	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and method Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antennas and test sites for radiated disturbance measurement	/	-

Annex ZZ (informative)

Coverage of Essential Requirements of EC Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Annex I of the EC Directive 2004/108/EC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62135-2:2015 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca811eae-d97c-43dc-8fe5-c0ff0939b95e/sist-en-62135-2-2015 **SIST EN 62135-2:2015**

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 62135-2:2015</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca811eae-d97c-43dc-8fe5c0ff0939b95e/sist-en-62135-2-2015



IEC 62135-2

Edition 2.0 2015-02

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Resistance welding equipment NDARD PREVIEW Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

Matériels de soudage par résistance 762135-2:2015

Partie 2: Exigences de compatibilité électromagnétique (CEM)

c0ff0939b95e/sist-en-62135-2-2015

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 25.160 ISBN 978-2-8322-2257-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

F	DREWO	RD	4
1	Scop	e	6
2	Norm	ative references	6
3	Term	s and definitions	8
4	Gene	eral test requirements	9
	4.1	Test conditions	
	4.2	Measuring instruments	
	4.3	Artificial mains network	
	4.4	Voltage probe	
	4.5	Antennas	
5	Test	set-up for emission and immunity	9
	5.1	General requirements	9
	5.2	Ancillary equipment	
6	Emis	sion tests	10
	6.1	Classification of equipment	10
	6.1.1	Class A equipment	10
	6.1.2	Class B equipment	11
	6.2	Class B equipment Test conditions Character STANDARD PREVIEW	11
	6.2.1	Test conditions for RE tests and suite hair	11
	6.2.2	Test conditions for low-frequency tests	11
	6.3	Emission limits <u>SIST-EN 62135-22015</u>	
	6.3.1	Mains terminal disturbance/voltage/sist/ca811eae-d97c-43dc-8fe5	
	6.3.2	•	
	6.3.3	• ,	
7	Immu	ınity tests	13
	7.1	Tests applicability	13
	7.2	Test conditions	
	7.3	Immunity performance criteria	
	7.3.1	Performance criteria A	
	7.3.2		
	7.3.3		
_	7.4	Immunity levels	
8		mentation for the purchaser/user	
Ar	nnex A (informative) Limits	
	A.1	General	
	A.2	Mains terminal disturbance voltage limits	
	A.3	Electromagnetic radiation disturbance limits	
	A.4	Harmonic current limits	
	A.5	Limits for voltage fluctuations and flicker	
		informative) Symbols	
Bi	bliograp	hy	25
E:	nura 1	- Test position for H field measurement	10

Table 1 – Immunity levels – Enclosure	15
Table 2 – Immunity levels – AC input power port	15
Table 3 – Immunity levels – Ports for measurement and control	16
Table A.1 – Mains terminal disturbance voltage limits, idle state	18
Table A.2 – Mains terminal disturbance voltage limits, load conditions	18
Table A.3 – Electromagnetic radiation disturbance limits, idle state	19
Table A.4 – Electromagnetic radiation disturbance limits, load conditions	19
Table A.5 – Magnetic field emission limits for Class B equipment	20
Table A.6 – Maximum permissible harmonic current for equipment with input current I _{1cc} ≤ 16 A	20
Table A.7 – Current emission limits for equipment with 16 A $< I_{1CC} \le 75$ A other than balanced three-phase equipment	21
Table A.8 – Current emission limits for balanced three-phase equipment with input current 16 A $< I_{1cc} \le 75$ A	21
Table A.9 – Current emission limits for balanced three-phase equipment with input current 16 A $< I_{1cc} \le 75$ A under specified conditions	21
Table A.10 – Current emission limits for balanced three-phase equipment with $I_{1CC} \le$ 75 A under specified conditions (d, e, f)	22
Table A.11 – Limits for resistance welding equipment I _{1cc} ≤ 75 A.E	23
Table B.1 – Symbols to describe EMC properties	24

SIST EN 62135-2:2015 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca811eae-d97c-43dc-8fe5-c0ff0939b95e/sist-en-62135-2-2015

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

RESISTANCE WELDING EQUIPMENT -

Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter
- https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ca811eae-d97c-43dc-8fe55) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62135-2 has been prepared by IEC technical committee 26: Electric welding.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2007 and constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- update of the applicable limits related to the updated reference to CISPR 11;
- exclusion of the use of narrow band relaxations for RF emission limits;
- update of the applicable limits for harmonics and flicker related to the updated reference to IEC 61000-3-11 and IEC 61000-3-12;
- update of the requirements for voltage dips related to the updated reference to IEC 61000-4-11 and IEC 61000-4-34;